

**N'Durance®**

Technologie de conversion Nano-Dimer®

Composite nanohybrid photopolymerisable à faible rétraction pour la restauration des dents antérieures et postérieures.

Produit réservé à l'usage professionnel dentaire.

INDICATIONS:

N'DURANCE est indiqué pour la restauration esthétique directe de dents antérieures et postérieures. Ce composite nanohybrid à faible rétraction peut être employé pour toutes les classes de restaurations dentaires directes I, II, III, IV et V, offrant des qualités esthétiques exceptionnelles grâce à des teintes en accord avec le teinteur VITA®.

DESCRIPTION:

N'DURANCE est un matériau de restauration dentaire photopolymérisable à base de résine, présentant une contraction volumétrique réduite. Sa faible rétraction de polymérisation réduit la tension à l'interface avec la dent. N'DURANCE possède un taux de conversion de monomères élevé. Ce haut degré de conversion est obtenu avec des temps de polymérisation courts permettant d'améliorer ses propriétés physiques et mécaniques et de diminuer la libération de monomères résiduels. N'DURANCE est un composite condensable à haute viscosité qui ne colle pas aux instruments mais qui, une fois appliquée à la dent, sera assez plastique pour s'adapter parfaitement aux parois de la cavité. N'DURANCE contient des particules nanométriques monodispersées de fluorure d'yttrium qui, combinées au verre de silice ou de baryum ordinaire, forment un système de nanocharge à la pointe de la technologie. N'DURANCE est radiopaque et offre une résistance élevée à la compression et à la flexion ainsi qu'une faible absorption d'eau.

FORMULATION:
The unique resin based matrix contains approximately 19 wt % of ethoxylated BisGMA, UDMA and the new dicarbamate dimethacrylate dimer acid.

The filler system contains approx. 80 wt% (65 vol%) silanated 40 nanometer ytterbium fluoride, silanated 500 nanometer barium glass and 10 nanometer silica.

There is approximately 1 wt% of catalyst, inhibitors and pigments.

DIRECTIONS FOR USE:
1. Teeth should be cleaned by scaling and prophylaxis with flour of pumice.

2. Shade selection should be performed prior to isolation and/or preparation of the teeth. Do not stare at the tabs and teeth for more than 10-15 seconds during shade selection. Use of a VITA shade guide is recommended.

3. Isolate the teeth. Use of a rubber dam is highly recommended.

4. Follow usual dental procedure for cavity preparation, leaving no residual material or base from any previous restoration.

5. Base the preparation as needed. Calcium hydroxide cement may be used for covering small pulpal exposures. Any additional dentinal coverage desired can be achieved by using a glass ionomer lining cement. Eugenol containing cement must be avoided.

6. Place the appropriate matrix or crown form to assure proper proximal contour of the tooth. Place wedges to produce good gingival adaptation and teeth separation. Burnish the matrix to achieve proximal contact. The matrix may be placed following the adhesive application step if preferred.

7. Use a state of the art dentin/enamel bonding system to bond this composite to the tooth structure. Modified bonding systems can be used to bond this composite to other kinds of materials used in restorative techniques. Cure the bonding resin before placing the composite. Follow the manufacturer's instructions.

8. Dispense the composite following the directions corresponding to the dispensing system chosen:

Syringe: If the product is packaged in a syringe, dispense onto a mixing pad the amount of composite needed to complete the restoration(s). Protect the dispensed material from direct light exposure with an opaque cover. Avoid placing under direct intensity of the operator light during the delivery process.

Single Dose Capsules: Insert the capsule into a dispenser. Deliver an increment of the composite directly into the preparation.

9. The composite should be placed into the preparation in increments no greater than 2.5 mm. It is important to use thinner layers for darker shades. Place the composite into the cavity using the appropriately designed dental hand instrument and adapt the composite to the walls of the preparation. Should the material begin to stick to the instrument, the instrument can be wiped clean with a dry, alcohol gauze.

10. Using any acceptable dental curing lamp, cure each layer for 30 seconds (we recommend using a quartz-tungsten-halogen curing light with a minimum radiance of 500mW/cm² in the spectral range of 470-480 nanometers). An additional 20 seconds may be used from other directions.

11. After curing, remove flash with a sharp instrument. If necessary adjust restoration to proper margins, contours, contacts and occlusion. Finish using a fine diamond, multifaceted carbide finishing bur, or finishing disc and strips.

12. Rubber cups and points and various polishing pastes are available which can enhance the polish.

13. After the polishing procedure is completed, microscopic surface defects can be resealed. The composite surface can be cleaned and the surrounding enamel re-etched with phosphoric acid, washed and dried thoroughly. The bonding agent is applied in a thin layer, dried and cured.

WARNINGS:

- Avoid contact with skin and eyes.
- Dentists and assistants should wear gloves and protective eye wear. Patients also should wear eye protection.
- N'DURANCE contains dimethacrylate resins. Avoid use of this product on patients with known dimethacrylate allergies. To reduce the risk of allergic response, avoid exposure to uncured resin.

• Do not use eugenol-containing materials for pulp protection since they can retard the curing process.

• Do not allow saliva or water contamination of etched tooth surface or unset material.

• Any non-sterile item that is handled in the delivery of the dental service should be disinfected by standard dental office hygiene procedures.

PRECAUTIONS D'EMPLOI:

- Eviter le contact avec la peau et les yeux.
- Le port de lunettes de protection et de gants est recommandé pour les dentistes et leurs assistants. Les patients doivent aussi porter des lunettes de protection.

• N'DURANCE contient des résines diméthacrylate. Ne pas utiliser ce produit chez les patients présentant une allergie connue au diméthacrylate. Afin de réduire le risque de réaction allergique, éviter tout contact avec la résine non polymérisée.

• Éviter l'emploi de produits de coiffage pulpaire à base d'eugenol, ces derniers pouvant retarder la réaction de polymérisation.

• Éviter toute contamination de la surface mordancée de la dent ou du matériau non polymérisé par la salive ou l'eau.

• Tout objet non stérilisable utilisé pour les soins dentaires doit être désinfecté selon les normes en vigueur dans le cabinet dentaire.

CONSERVATION:

- Conserver ce produit à une température entre 10°C - 24°C.

- Le stockage du produit au réfrigérateur permet d'optimiser sa durée de conservation. Laisser le composite revenir à température ambiante (21°C - 24°C) avant son utilisation.

- Remplacer les capuchons immédiatement après prélevement du produit.

- Ne pas conserver le matériau à proximité de produits contenant de l'eugenol.

- Conserver le matériau à l'abri de la lumière intense et de l'humidité.

VITA® est une marque déposée de VITA Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

Distributeur: SEPTODONT Ltd.

Unit R & S
Orchard Business Centre

St Barnabas Close
ALLINGTON, Maidstone

KENT ME16 OJZ

UK

N'Durance®

Nano-Dimer conversion technology®

Light-curing, low-shrinkage, multi-purpose, esthetic, nanohybrid dental restorative material.

For professional dental use.

INDICATIONS:

N'DURANCE is indicated for direct esthetic restoration of anterior and posterior teeth. It provides exceptional esthetics since it is formulated in shades matching the VITA® Shade guide. This low shrinkage nanohybrid composite can be used in all classes of direct dental restorations, Class I, II, III, IV and V.

DESCRIPTION:

- N'DURANCE is a resin based light-cured dental restorative material with low volumetric contraction. The low shrinkage produces less stress on the bond with the tooth.
- N'DURANCE has a high polymerization conversion. This high degree of conversion is achieved with short curing times and creates improved physical and mechanical properties, and less elution of any residual monomer.
- N'DURANCE is a high viscosity condensable composite that will resist sticking to instruments, yet will have sufficient flow to adapt to the walls of the cavity preparation.
- N'DURANCE contains a yttrium fluoride mono-dispersed nano-sized particle which combined with regular silica and barium glass composes a state of the art nano-filler system.
- N'DURANCE is radio-opaque and provides high compressive and flexural strengths along with a low water uptake.

FORMULATION:

The unique resin based matrix contains approximately 19 wt % of ethoxylated BisGMA, UDMA and the new dicarbamate dimethacrylate dimer acid.

The filler system contains approx. 80 wt% (65 vol%) silanated 40 nanometer ytterbium fluoride, silanated 500 nanometer barium glass and 10 nanometer silica.

There is approximately 1 wt% of catalyst, inhibitors and pigments.

DIRECTIONS FOR USE:

1. Teeth should be cleaned by scaling and prophylaxis with flour of pumice.

2. Shade selection should be performed prior to isolation and/or preparation of the teeth. Do not stare at the tabs and teeth for more than 10-15 seconds during shade selection. Use of a VITA shade guide is recommended.

3. Isolate the teeth. Use of a rubber dam is highly recommended.

4. Follow usual dental procedure for cavity preparation, leaving no residual material or base from any previous restoration.

5. Base the preparation as needed. Calcium hydroxide cement may be used for covering small pulpal exposures. Any additional dentinal coverage desired can be achieved by using a glass ionomer lining cement. Eugenol containing cement must be avoided.

6. Place the appropriate matrix or crown form to assure proper proximal contour of the tooth. Place wedges to produce good gingival adaptation and teeth separation. Burnish the matrix to achieve proximal contact. The matrix may be placed following the adhesive application step if preferred.

7. Use a state of the art dentin/enamel bonding system to bond this composite to the tooth structure. Modified bonding systems can be used to bond this composite to other kinds of materials used in restorative techniques. Cure the bonding resin before placing the composite. Follow the manufacturer's instructions.

8. Dispense the composite following the directions corresponding to the dispensing system chosen:

Syringe: If the product is packaged in a syringe, dispense onto a mixing pad the amount of composite needed to complete the restoration(s). Protect the dispensed material from direct light exposure with an opaque cover. Avoid placing under direct intensity of the operator light during the delivery process.

Single Dose Capsules: Insert the capsule into a dispenser. Deliver an increment of the composite directly into the preparation.

9. The composite should be placed into the preparation in increments no greater than 2.5 mm. It is important to use thinner layers for darker shades. Place the composite into the cavity using the appropriately designed dental hand instrument and adapt the composite to the walls of the preparation. Should the material begin to stick to the instrument, the instrument can be wiped clean with a dry, alcohol gauze.

10. Using any acceptable dental curing lamp, cure each layer for 30 seconds (we recommend using a quartz-tungsten-halogen curing light with a minimum radiance of 500mW/cm² in the spectral range of 470-480 nanometers). An additional 20 seconds may be used from other directions.

11. After curing, remove flash with a sharp instrument. If necessary adjust restoration to proper margins, contours, contacts and occlusion. Finish using a fine diamond, multifaceted carbide finishing bur, or finishing disc and strips.

12. Rubber cups and points and various polishing pastes are available which can enhance the polish.

13. After the polishing procedure is completed, microscopic surface defects can be resealed. The composite surface can be cleaned and the surrounding enamel re-etched with phosphoric acid, washed and dried thoroughly. The bonding agent is applied in a thin layer, dried and cured.

WARNINGS:

- Avoid contact with skin and eyes.
- Dentists and assistants should wear gloves and protective eye wear. Patients also should wear eye protection.

• N'DURANCE contains dimethacrylate resins. Avoid use of this product on patients with known dimethacrylate allergies. To reduce the risk of allergic response, avoid exposure to uncured resin.

- Do not use eugenol-containing materials for pulp protection since they can retard the curing process.

- Do not allow saliva or water contamination of etched tooth surface or unset material.

- Any non-sterile item that is handled in the delivery of the dental service should be disinfected by standard dental office hygiene procedures.

PRECAUTIONS D'EMPLOI:

- Eviter le contact avec la peau et les yeux.

- Le port de lunettes de protection et de gants est recommandé pour les dentistes et leurs assistants. Les patients doivent aussi porter des lunettes de protection.

- N'DURANCE contient des résines diméthacrylate. Ne pas utiliser ce produit chez les patients présentant une allergie connue au diméthacrylate. Afin de réduire le risque de réaction allergique, éviter tout contact avec la résine non polymérisée.

- Éviter l'emploi de produits de coiffage pulpaire à base d'eugenol, ces derniers pouvant retarder la réaction de polymérisation.

- Éviter toute contamination de la surface mordancée de la dent ou du matériau non polymérisé par la salive ou l'eau.

- Tout objet non stérilisable utilisé pour les soins dentaires doit être désinfecté selon les normes en vigueur dans le cabinet dentaire.

VITA® is a registered trademark of VITA Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

Distributeur: SEPTODONT Ltd.

Unit R & S
Orchard Business Centre

St Barnabas Close
ALLINGTON, Maidstone

KENT ME16 OJZ

UK

N'Durance®

Tecnología de conversión Nano-Dimer®

Composite para restauración dental fotopolimerizable, nano-híbrido, estético y de baja contracción.

Exclusivamente para el uso profesional en odontología.

INDICACIONES:

N'DURANCE está indicado para la restauración estética directa de dientes anteriores y posteriores. Brinda una calidad estética excepcional debido a su gama de matices conformes a la guía VITA®. Este composite nano-híbrido de baja contracción está diseñado para ser usado en todos los tipos de restauraciones dentales directas: Clases I, II, III, IV y V.

DESCRIPCIÓN:

- N'DURANCE es un material fotopolimerizable para la restauración dental, a base de resina, con una baja contracción volumétrica reducida. Esta contracción reducida produce menos tensión en la interfaz con la dentina.
- N'DURANCE tiene un alto nivel de conversión de monómeros. Este alto grado de conversión se logra con tiempos de polimerización cortos, lo que mejora sus características tanto físicas como mecánicas y reduce la elución de monómeros residuales.
- N'DURANCE es un composite condensable de alta viscosidad que no se adhiere a los instrumentos, pero mantendrá una plasticidad suficiente para adaptarse a las paredes de la cavidad.
- N'DURANCE es un sistema de carga nanométrica monodispersa de fluoruro de iterbio que, en combinación con sílice y vidrio de bario, forman un sistema de carga nanométrica de tecnología avanzada.
- N'DURANCE contiene una partícula nanométrica monodispersa de fluoruro de iterbio que, en combinación con sílice y vidrio de bario, forman un sistema de carga nanométrica de tecnología avanzada.
- N'DURANCE es radiopaco y brinda una alta resistencia a la compresión y a la flexión así como una baja absorción de agua.

FORMULACIÓN:

La matriz a base de resina y de carácter único contiene aproximadamente 19% en peso de EBPADMA (Dimetacrilato Etiloxilado de Bisfenol "A" Dimetacrilato), UDMA (Uretano Dimetacrilato) y el nuevo DDCDMA (Dimetacrilato dímero dicarbamato).

El sistema de carga contiene aproximadamente 80% en peso (65% en volumen) de fluoruro de iterbio silanizado de 40 nanómetros de diámetro, óxido de bario silanizado de 500 nanómetros de diámetro y óxido de silicio silanizado de 10 nanómetros de diámetro.

Daneben enthält es ca. 1 Gew.-% Katalysator, Inhibitoren und Pigmente.

GRABUCHASANWEISUNG:

P

N'Durance®

Tecnologia de conversão Nano-Dimer®

Compósito nano-híbrido fotopolimerizável, de fraca retracção para reconstituição de dentes anteriores e posteriores.

Produto reservado a uso dentário profissional.

INDICAÇÕES:

N'DURANCE está indicado para a reconstituição estética directa de dentes anteriores e posteriores. Este compósito nano-híbrido de fraca retracção pode ser utilizado em todos os tipos de reconstituições dentárias diretas, I, II, III, IV e V, oferecendo qualidades estéticas excepcionais, graças às cores adaptadas da escala de cores VITA®.

DESCRIÇÃO:

- N'DURANCE é um material de reconstituição dentária fotopolimerizável à base de resina, apresentando uma contracção volumétrica reduzida. A sua fraca retracção de polimerização reduz a tensão em contacto com o dente.
- N'DURANCE possui uma taxa de conversão de monómeros elevada. Este elevado grau de conversão é obtido com tempos de polimerização curtos que permitem melhorar as suas propriedades físicas e mecânicas e reduzir a libertação de monómeros residuais.
- N'DURANCE é um compósito condensável de alta viscosidade que nãocola aos instrumentos, mas que, uma vez aplicado no dente, se torna suficientemente plástico para se adaptar perfeitamente às paredes da cavidade.
- N'DURANCE contém partículas nanométricas monodispersas de fluoreto de íterbio que, combinadas com vidro de silício ou de bário comum, formam um sistema de nanocarga do mais elevado nível tecnológico.
- N'DURANCE é radiopaco e oferece uma resistência elevada à compressão e à flexão, bem como uma fraca absorção de água.

FORMULAÇÃO:

Esta matriz única à base de resina contém aproximadamente 19% em peso de EBPADMA (Etoxilato de Bisfenol "A" Dimetacrilato) de UDMA (Uretano Dimetacrilato), e do novo DDCDMA (Ácido Dimérico Dicarbamato Dimetacrilato).

O sistema de carga contém aproximadamente 80% em peso (65% em volume) de fluoreto de íterbio com silício, de 40 nanômetros de diâmetro, vidro de bário com silício de 500 nanômetros de diâmetro e silício com silício de 10 nanômetros de diâmetro.

O catalizador, os inibidores e os pigmentos estão presentes à razão de cerca de 1% em peso.

UTILIZAÇÃO:

- Limpar os dentes por destartrização e por profilaxia.
- A escolha da cor deverá ser feita antes do isolamento e da preparação dos dentes. Na escolha da cor, não conservar o guia nos dentes durante mais de 10-15 segundos. Recomendamos a escala de cores VITA.
- Isolar os dentes. A utilização de um dígito de borracha é altamente recomendada.
- Seguir o procedimento habitual de preparação da cavidade, tentando eliminar qualquer resíduo de material ou de base de uma reconstituição anterior.
- Aplicar um fundo de cavidade, se necessário. Um cimento à base de hidróxido de cálcio poderá ser utilizado para cobrir pequenas superfícies de polpa exposta. Se se desejar uma cobertura suplementar da dentina, poderá-se utilizar um iónomero de vidro. Evitar qualquer cimento contendo eugenol.
- Colocar a matriz ou o molde de coroa ou mais adaptado possível ao contorno proximal do dente. Colocar os cantos interdentários para obter uma boa aderência gengival e a separação ideal dos dentes. Polir a matriz a fim de estabelecer o contacto proximal.
- Utilizar um sistema adesivo esmalte/dentina para colar o compósito. Podem ser utilizados adesivos modificados para fixar compósitos a outros tipos de materiais de reconstituição. Polimerizar a resina adesiva antes de aplicar o compósito. Seguir as instruções do fabricante.
- Aplicar o compósito seguindo as instruções correspondentes ao sistema escolhido:

Seringa: Colocar a quantidade de compósito necessária para a reconstituição no bloco de mistura. Proteger o material da luz direta, por meio de uma cobertura opaca. Evitar expor o material à radiação direta da lâmpada de polimerizar, ao colocá-lo na boca.

Cápsulas unidose: Inserir a cápsula no aplicador. Colocar a quantidade necessária de compósito directamente na cavidade.

9. O compósito deve ser colocado na cavidade em pequenas quantidades que não excedam os 2,5 mm. No caso de cores mais escuras, é essencial aplicar camadas mais finas. Colocar o compósito na cavidade, com a ajuda do instrumento apropriado e ajustá-lo às paredes da cavidade. Se o material coneger a colar ao instrumento, limpá-lo com um toalhete emborrachado em álcool.

10. Polimerizar cada camada durante 30 segundos (recomendamos o uso de uma lâmpada de quartzo-tungsténio-halogeno, 500 mW/cm² de potência mínima e incluindo um comprimento de onda de 470-480 nanômetros). Uma polimerização suplementar de 20 segundos poderá ser efectuada sob diferentes ângulos. Os cantos interdentários ou o molde podem ser retirados após a polimerização da última camada. Evitar qualquer contaminação da superfície polimerizada com saliva ou com o enxaguamento entre as diferentes etapas de polimerização.

11. Após a polimerização, retirar qualquer excesso e resíduos à superfície, por meio de um instrumento cortante. Se necessário, ajustar os bordos marginais, contornos, pontos de contacto e oclusão da reconstituição. O acabamento pode ser efectuado por meio de uma fresa de acabamento em carbureto de tungsténio ou diamantada, discos e bandas abrasivas para acabamento.

12. Existem cúpulas e pontas em borracha, bem como múltiplas massas de polir que permitem melhorar o polimento.

13. Após o polimento, eventuais defeitos microscópicos de superfície poderão ser disfarçados por meio de um agente adesivo. Para isso, limpar a superfície do compósito, revestir o esmalte do bordo da reconstituição com ácido fosfórico e secar cuidadosamente. Aplicar em seguida o adesivo em camada fina, secar e polimerizar.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

- Evitir o contacto com a pele e os olhos.
- Recomenda-se o uso de óculos e luvas de protecção aos dentistas e assistentes. Os dentes devem usar igualmente óculos de protecção.
- N'DURANCE contém resinas de dimetacrilato. Não utilizar este produto em dentes que apresentem alergia comprovada ao dimetacrilato. A fim de reduzir o risco de reacção alérgica, evitar qualquer contacto com a resina não polimerizada.
- Evitar a utilização de produtos de revestimento da polpa à base de eugenol, pois podem retardar a reacção de polimerização.
- Evitar qualquer contaminação da superfície revestida do dente ou do material não polimerizado, com saliva ou água.
- Qualquer objecto não esterilizável utilizado em tratamentos dentários deve ser desinfetado em conformidade com as normas em vigor, no consultório dentário.

CONSERVAÇÃO:

- Consevar este produto a uma temperatura entre 10°C - 24°C.
- O armazenamento do produto no frigorífico permite optimizar a sua conservação. Antes de utilizar, aguardar que o compósito volte à temperatura ambiente (21°C - 24°C).
- Voltar a colocar as tampas imediatamente após ter recolhido o produto.
- Não conservar o material nas proximidades de qualquer produto contendo eugenol.
- Consevar o material ao abrigo da luz intensa e da humidade.

VITA® é uma marca registada da VITA Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

NL

N'Durance®

Nano-Dimer conversietechnologie*

Licht-uithardend, Weinig krimpend, multipurpose, esthetisch, nanohybride dentaal restauratiemateriaal. Voor professionele dentaal gebruik.

INDICAÇÕES:
N'DURANCE é geïndiceerd voor directe, esthetische, anterieure en posteriore restauratie. Zeer fraaie en esthetische resultaten dankzij de tinten die overeenkomen met de VITA® Shade Guide. Deze weinig krimpende nanohybride composiet kan gebruikt worden in alle klassen dentale restauraties, klasse I, II, III, IV en V.

BESCHRIJVING:
• N'DURANCE is een licht-uithardend restauratiemateriaal op harsbasis met een lage volumetrische contractie. Doordat het weinig krimpt, wordt de spanning bij de bonding met het gebitselement minder groot.
• N'DURANCE heeft een hoge polymerisatieconversie. Deze hoge mate van conversie wordt verkregen dankzij de korte uitharding en zorgt voor verbeterde fysieke en mechanische eigenschappen en minder afgifte van residuale monomeren.
• N'DURANCE is een condenseerbaar composiet met een hoge viscositeit dat niet aan de instrumenten kleeft, maar voldoende liquide is om zich aan te passen aan de wanden van de caviteit.
• N'DURANCE bevat een nanometrisch gemodifiseerde deeltje van ytteriumfluoride dat in combinatie met silica- en bariumglas een hypermodern nanovulsysistem oplevert.
• N'DURANCE is radiopaak, goed bestand tegen compressie en buiging en absorbeert weinig water.

SAMENSTELLING:
De unieke harsmatrix bevat circa 19 gewichtsprocent geëthoxyleerd BisGMA, UDMA en het nieuwe dicarbamate dimetacrilato dimerzuur.
Het vulsysteem bevat circa 80 gewichtsprocent (65 volumeprocent) gesilaneerd 40 nanometer ytteriumfluoride, gesilaneerd 500 nanometer bariumglas en 10 nanometer silicaglas.
Katalysator, remmers en kleurstalen leveren circa 1 gewichtsprocent op.

ANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK:
1. Reinig de gebitselementen door tandsteen te verwijderen en door profylaxe met puimsteenmeel.

- Voorafgaand aan de isolatie en/of preparatie van de gebitselementen dient de kleur gekozen te worden. Kijk bij de selectie van de kleur niet langer dan 10-15 seconden naar de gebitselementen en kleurstalen. Het gebruik van een VITA Shade Guide wordt aanbevolen.
- Isolere de gebitselementen. Het gebruik van een rubberdam wordt sterk aanbevolen.
- Volg de gebruikelijke procedure voor het prepareren van de caviteit, waarbij u erop toeziet dat er geen rest™ materialen van een eerdere restauratie achterblijven.
- Breng indien nodig een basis aan. Voor het bedekken van kleine blootstellingen van de pulpa kan calciumhydroxidecreme gebruikt worden. Dentine kan eventueel bedekt worden door middel van cement met glas-eugenol. Gebruik geen eugenol-bevattende cement.

5. Plaats de juiste vorm matrix of kroon die het bestaat aansluit op de proximale contouren van de gebitselementen. Plaats wiggen om het tandvlees goed te laten aanpassen en de gebitselementen goed te scheiden. Bruneer de matrix om proximaal contact te verkrijgen. De matrix kan eventueel na het aanbrengen van het kleefmiddel geplast worden.

6. Gebruik een state-of-the-art bondingsysteem voor dentine en glazuur om de composiet te laten hechten op de structuur van het gebitselement. Er kan gebruik gemaakt worden van gewijzigde bondingsystemen om deze composiet te laten hechten op andere soorten materialen die bij restauratietechnieken gebruikt worden. Laat de hars met licht uitharden alvorens de composiet aan te brengen. Volg de aanwijzingen van de fabrikant op.

7. Breng de composiet aan overeenkomstig de aanwijzingen van het gekozen systeem:
Spuit: Als het middel in een spuit verpakt is, breng dan de benodigde hoeveelheid composiet aan op het mengblok. Bescherm het materiaal met een ondoorzichtige afdekking tegen directe blootstelling aan licht. Het materiaal tijdens het aanbrengen niet onder de directe straling van de lamp houden.

Capsules met enkele dosis: Steek de capsule in het pistool. Breng de gewenste hoeveelheid composiet direct in de caviteit aan.

8. De composiet moet in kleine hoeveelheden in de caviteit worden aangebracht, niet groter dan 2,5 mm. Voor donkeren tinten is het belangrijk om dunnelagen te gebruiken. Breng de composiet in de caviteit aan met gebruikmaking van het juiste instrument en laat het zich aanpassen aan de wanden van de caviteit. Mocht het materiaal aan het instrument gaan kleven, dan kan dit gereinigd worden met een alcohol gedrenkt gaasje.

9. De composiet moet in kleine hoeveelheden in de caviteit worden aangebracht, niet groter dan 2,5 mm. Voor donkeren tinten is het belangrijk om dunnelagen te gebruiken. Breng de composiet in de caviteit aan met gebruikmaking van het juiste instrument en laat het zich aanpassen aan de wanden van de caviteit. Mocht het materiaal aan het instrument gaan kleven, dan kan dit gereinigd worden met een alcohol gedrenkt gaasje.

10. Laat elke 30 seconden uitharden met de daarvoor bestemde lamp (aanbevolen wordt een kwart-zwavelgas-halogeen lamp met een minimale straling van 500mW/cm² en met een spectrumeen van 470-480 nanometer). Vanuit andere hoeken kan de composiet 20 seconden extra uitgehard worden. De wig en/of matrix kan verwijderd worden nadat de laatste composietlaag is uitgehard. Voorkom tussen het uitharden van de lagen door contact met speeksel of speelwater.

11. Verwijder na het uitharden de restanten met een scherp instrument. Pas de restauratie indien nodig aan aan de juiste marges, contouren, contactvlakken en oclusies. De afwerking kan gedaan worden met behulp van een fijne diamantborst van een boor van wolframcarbide, schijven en schuurwater.

12. Erit zijn rubber cups en punten verkrijgbaar, evenals verschillende soorten polijstpasta's die het polijsten kunnen verberen.

13. Nadat de polijsprecedure voltooid is, kunnen microscopische defecten op het oppervlak opnieuw geseealed worden. Het oppervlak van de composiet kan gereinigd worden en het omliggende glazuur kan met fosforzuur opnieuw geëtst worden, waarna het grondig gespoeld en gedroogd wordt. Het bondingsmiddel in een dunne laag aanbrengen, laten drogen en uitharden.

14. Existem cúpulas e pontas em borracha, bem como múltiplas massas de polir que permitem melhorar o polimento.

15. Após o polimento, eventuais defeitos microscópicos de superfície poderão ser disfarçados por meio de um agente adesivo. Para isso, limpar a superfície do compósito, revestir o esmalte do bordo da reconstituição com ácido fosfórico e secar cuidadosamente. Aplicar em seguida o adesivo em camada fina, secar e polimerizar.

WAARSCHUWINGEN:
• Vermijd contact met de huid en ogen.

• Tandartsen en assistentes moeten handschoenen en een beschermende bril dragen. Ook patiënten moeten een beschermende bril dragen.

• N'DURANCE bevat dimethacrylaat harsen. Gebruik dit middel niet bij patiënten met een bekende allergie voor dimethacrylaat. Vermijd blootstelling aan niet-uitgehard hars om het risico op een allergische reactie te verminderen.

• Gebruik geen eugenol-bevattende materialen ter bescherming van de pulpa, aangezien deze het uithardingsproces kunnen vertragen.

• Zorg dat geëtste oppervlak van het gebitselement of niet-gepolymeriseerd materiaal niet in contact komt met speeksel of water.

• Elk niet-sterileerbare voorwerp dat wordt gebruikt bij het verlenen van tandheelkundige zorg moet gedesinfecteerd worden overeenkomstig de in de praktijk geldende normen.

BEWAREN:
• N'DURANCE behoeft bewaard te worden bij een temperatuur tussen 10°C - 24°C.

• Het in een koelkast bewaren van dit product verzekert de langst mogelijke houdbaarheid. Laat de composiet voor gebruik eerst op kamertemperatuur komen (tussen 21°C - 24°C).

• Vervang na gebruik onmiddellijk de dop.

• Niet bewaren in de nabijheid van eugenol-bevattende producten.

• Het product niet onder sterke licht of in vogtige omstandigheden bewaren.

CONSERVAÇÃO:
• Conservar este produto a uma temperatura entre 10°C - 24°C.

• O armazenamento do produto no frigorífico permite optimizar a sua conservação. Antes de utilizar, aguardar que o compósito volte à temperatura ambiente (21°C - 24°C).

• Voltar a colocar as tampas imediatamente após ter recolhido o produto.

• Não conservar o material nas proximidades de qualquer produto contendo eugenol.

• Conservar o material ao abrigo da luz intensa e da humidade.

PL

N'Durance®

Nano-Dimer technologie*

Wielofunctioneel, esthetisch, nanohybride, światłoutwardzalny materiał do wypełnienia dentystycznych o niskim skurczu polimeryzacyjnym.

INDICATIES:
N'DURANCE is geïndiceerd voor directe, esthetische, anterieure en posteriore restauratie. Zeer fraaie en esthetische resultaten dankzij de tinten die overeenkomen met de VITA® Shade Guide. Deze weinig krimpende nanohybride composiet kan gebruikt worden in alle klassen dentale restauraties, klasse I, II, III, IV en V.

BESCHRIJVING:
• N'DURANCE is een licht-uithardend restauratiemateriaal op harsbasis met een lage volumetrische contractie. Doordat het weinig krimpt, wordt de spanning bij de bonding met het gebitselement minder groot.

• N'DURANCE heeft een hoge polymerisatieconversie. Deze hoge mate van conversie wordt verkregen dankzij de korte uitharding en zorgt voor verbeterde fysieke en mechanische eigenschappen en minder afgifte van residuale monomeren.

• N'DURANCE is een condenseerbaar composiet met een hoge viscositeit dat niet aan de instrumenten kleeft, maar voldoende liquide is om zich aan te passen aan de wanden van de caviteit.

• N'DURANCE bevat een nanometrisch gemodificeerde deeltje van ytteriumfluoride dat in combinatie met silica- en bariumglas een hypermodern nanovulsysistem oplevert.

• N'DURANCE is radiopaak, goed bestand tegen compressie en buiging en absorbeert weinig water.

WAŁCIWOSCI:

- N'DURANCE jest światłoutwardzalnym materiałem na bazie żywicy kompozytowej o niskiej kurczliwości objętościowej stosowanym do wypełnienia dentystycznych. Niski skurcz polimeryzacyjny zmniejsza naprężenia w tkankach zębów w obszarze adhezyjnego położenia z wypełnieniem.

WSKAZANIA:
N'DURANCE jest przeznaczony do wykonywania bezpośrednich estetycznych wypełnień ubytków w zębach od przedniego i bocznego. Zapewnia wyjątkowo estetyczny wygląd, ponieważ jest produkowany w odcięniach odpowiadających kolorykomu VITA®. Ten nanohybrydowy materiał kompozytowy o niskiej kurczliwości może być wykorzystywany do bezpośredniego wypełniania ubytków.

PODSTAWA:
N'DURANCE cechuje się wysoką konwersją polimeryzacyjną. Ten wysoki stopień konwersji osiągany jest w krótkim czasie utwardzania i zapewnia lepsze właściwości fizyczne i mechaniczne, a także zmniejsza prawdopodobieństwo wypuknięcia monomerów resztowych.

OSTRZEŻENIA:
N'DURANCE jest kondensowany materiał złożony o